

A Quarterly Newsletter of



www.santa-ana.org
714-647-5088
Fall 2015



Santa Ana Offers Free California-Friendly Landscape Training



© iStock.com | solidago

There's no better time than now to save water. Transforming your thirsty gardens into water-efficient ones will not only help reduce your water use significantly, but it will save you money and time! Sound enticing? To get started, you don't need to be a professional landscape designer. In fact, it's as easy as attending one of the upcoming classes hosted by Santa Ana's Water Resources Division where qualified trainers will provide an interactive and fact-filled overview of basic landscape design,

plant selection, irrigation systems, watering, and fertilizing.

Are you ready to roll up your sleeves and learn? Class size is limited, so be sure to sign up today! Classes will be held at the City of Santa Ana Corporate Yard on October 13, 20, and 27. Each class is approximately 2 hours long and begins at 6:30 pm. For more information or to register, please call 714-647-3320 or email conservewater@santa-ana.org.

Santa Ana Ofrece Entrenamiento Gratis para Jardines Adecuados a California

El mejor momento para ahorrar agua es hoy mismo. Transformar un jardín sediento en uno que requiera menos agua no solo le ayudará a reducir su consumo de agua significativamente, pero también le ahorrará tiempo y dinero. ¿Suena interesante? Para empezar no necesita ser un diseñador de jardines profesional. De hecho, es tan sencillo como asistir a una de las próximas clases que los diseñadores expertos de la División de Water Resources de Santa Ana ofrecerán incluyendo poniendo manos a la obra, con un repaso interactivo y lleno de información sobre como diseñar un jardín básico, sobre selección de plantas, sistemas de irrigación, riego y fertilizantes.

¿Está listo para doblarse las mangas y aprender? El cupo en las clases es limitado así que inscribese hoy mismo. Las clases se llevarán a cabo en Corporate Yard de la ciudad de Santa Ana, el 13, 20 y 27 de octubre. Cada clase dura aproximadamente 2 horas, empezando a las 6:30 p.m. Obtenga más información y regístrese llamando al 714-647-3320 o envíe un correo electrónico a conservewater@santa-ana.org.

Stop Scavenging Before It Starts

Some of our neighborhoods have experienced an increase in scavenging—people going through and removing recyclables from the carts before the recycling trucks pick up the materials. The Santa Ana Municipal Code prohibits any person other than the property resident and the hauler from removing recyclable items from the carts after they have been placed at the curb for collection.

Community participation is key to ensuring the success of the City's recycling programs. Please help us to minimize scavenging in your neighborhood by taking the following steps:

- Keep all trash and recycling carts out of sight from the street.
- If possible, keep your carts behind locked gates or in your garage.
- Place your carts at the curb no earlier than 4 p.m. on the day before your collection day. If scavenging has been a problem in your neighborhood, put your carts out in the morning of collection by 6 a.m.

To report scavenging, call the Community Preservation Division at 714-667-2780 from 8 a.m. to 6 p.m., Monday through Friday. After hours, the Santa Ana Police Department handles all of the calls. Please call the Police Department's nonemergency number at 714-834-4211.

Detenga a los que Buscan entre la Basura antes de que Empiecen

Algunos de nuestros vecindarios están reportando casos elevados de "scavenging", o sea individuos que esculcan y sacan artículos de reciclar de los botes de basura antes de que el camión pase a recogerlos. El código municipal de Santa Ana prohíbe que cualquier persona, de no ser el residente de la propiedad o el proveedor del servicio, saque artículos de reciclar de los botes que están en la calle listos para ser recogidos.

La participación de la comunidad es clave para asegurar el éxito de los programas de reciclaje de la ciudad. Por favor ayúdenos a disminuir este crimen en su vecindario, siga estos sencillos pasos:

- Mantenga los botes de la basura y los reciclables fuera de vista
- De ser posible, guarde sus botes bajo llave o en su garaje
- Coloque sus botes en la acera no antes de las 4 p.m. del día anterior al que le recogen la basura. Si su vecindario ha tenido problemas de esculcar los botes, saque los botes hasta el día del servicio, pero no después de las 6 a.m.

Reporte cualquier incidente a la División de Preservación de la Comunidad al 714-667-2780 de 8 a.m. a 6 p.m., de lunes a viernes. Fuera de este horario puede llamar al Depto. de Policía al 714-834-4211.

Santa Ana Launches Water Conservation Poster Contest



Art contest gives students a way to learn and a chance to win!

The City of Santa Ana Water Resources Division is launching its 2016 Water Conservation Poster Contest this fall and inviting students in grades K-12 to compete for a chance to win prizes. Our goal is to inspire students and their parents to prevent wasteful water use and help conserve our most precious resource. Water conservation is always important, but even more so today with California in its fourth year of severe drought. Be sure to watch for contest details and official rules, which will be announced citywide. For more information, call 714-647-3320.

Santa Ana Lanza el Concurso para el Poster de Ahorro de Agua

¡El concurso de arte le da a los estudiantes la oportunidad de aprender y ganar!

Este otoño, la División de Water Resources de la ciudad de Santa Ana lanzara su concurso para el Poster de Ahorro de Agua 2016 y está invitando a todos los estudiantes de K a 12 a participar para poder ganar premios. La meta es inspirar a los estudiantes y sus padres a evitar el desperdicio de agua y ayudar a conservar tan preciado recurso. Conservar agua es siempre importante pero más hoy en día cuando California pasa por su cuarto año de sequía severa. Esté al pendiente de más detalles y de las reglas del concurso, que serán anunciadas posteriormente a través de la ciudad. Obtenga más información llamando al 714-647-3320.

**For more information:
Para más información:**

Santa-Ana.org/waterconservation

PRESORTED STD
U.S. POSTAGE
PAID
Santa Ana, CA
Permit No. 178
ECRWSS

Residential Customer

City of Santa Ana
Public Works Agency
20 Civic Center Plaza M-21
Santa Ana, CA 92701



Safety Matters for All of Us!

To help create safer streets for bicyclists, pedestrians, and drivers, Santa Ana has been working on a Bicycle Safety Education Program. The program will include bicycle safety advertisements on bus shelters, banners on street lights along major corridors, and a new bicycle safety page on the City's website. The program also includes direct education for cyclists with bicycle safety presentations at local schools and fun citywide bicycle skills trainings, both of which include giving away free helmets.

Funding for this program was provided by a grant from the California Office of Traffic Safety, through the National Highway Traffic Safety Administration.

¡La Seguridad es Asunto de Todos!

Con el fin de tener más seguridad en las calles, la ciudad de Santa Ana ha estado desarrollando el programa educacional Bicycle Safety para ciclistas, peatones y conductores de autos. El programa incluirá anuncios para la seguridad de ciclistas en las paradas de autobús, pancartas en los semáforos de cruces importantes y una nueva página sobre la seguridad para el ciclista en su sitio de Internet. El programa también incluye educación directa para los ciclistas con presentaciones en escuelas y con un programa divertido de entrenamiento sobre habilidades para la bicicleta, que incluyen cascos gratis.

El financiamiento para este programa ha sido posible gracias a fondos de California Office of Traffic Safety, a través de National Highway Traffic Safety Administration.

Holiday Collection Schedule

When Thanksgiving Day, Christmas Day, New Year's Day, Memorial Day, Independence Day, or Labor Day is observed on a weekday, collections for the remainder of the week will be delayed by one day.

To maximize the benefit of street sweeping services, when your trash and recycling collection day falls on a street sweeping day, your carts should be placed on the curb or in your driveway, not in the street. Cart handles should always face your house.

Horario de Servicio en los Días Festivos

Cuando el Día de Gracias, de Navidad, de Año Nuevo, de la Remembranza, de la Independencia o del Trabajo caigan entre semana, la colecta para el resto de esa semana se verá atrasada por un día.

Para aprovechar al máximo el beneficio de las barredoras de calles, cuando el servicio de sus botes de basura y de los reciclables caiga el mismo día en que barran las calles, por favor coloque sus botes en la acera, no en la calle. Recuerde que el manubrio de los botes debe siempre quedar hacia su casa.

Residents Snag Free Filters

During May and June, the City partnered with the O'Reilly Auto Parts store at 1312 W. Edinger Ave. and the AutoZone store at 810 S. Harbor Blvd. for a Used Oil Filter Exchange campaign. Residents who brought a used oil filter for recycling to one of the participating stores received a brand-new filter at no charge, as well as helpful information on used oil recycling. During the two-month campaign, residents exchanged 1,516 filters. There was a limit of one new filter per customer.

The goal of this program was to promote used oil and filter recycling. For more information, visit <http://santa-ana.org/green> and click on "Recycling Programs (We Recycle)."



Los Residentes Reciben Filtros Gratis

Durante mayo y junio, la ciudad, en sociedad con la tienda de O'Reilly Auto Parts en 1312 W. Edinger Ave. y con la tienda de AutoZone en 810 S. Harbor Blvd., llevó a cabo una campaña para el intercambio de filtros de aceite usados. Los residentes que llevaron un filtro de aceite usado para reciclarlo a una de las tiendas participantes recibieron un cambio gratis un filtro nuevo, así como información acerca del reciclaje del aceite usado. Durante la campaña de dos meses, los residentes intercambiaron 1,516 filtros. Hubo un límite de un filtro nuevo por cliente.

La meta de este programa fue promover el reciclaje del aceite y los filtros usados del motor. Obtenga más información, visite <http://santa-ana.org/green> y seleccione "Recycling Programs (We Recycle)."

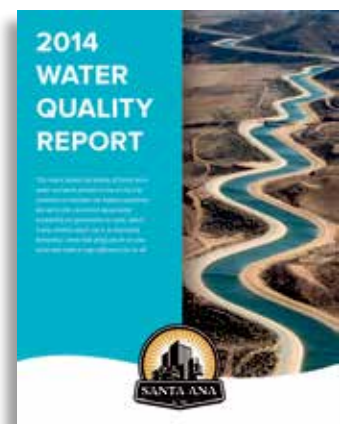
Santa Ana's 2014 Water Quality Report: Only a Click Away

How much do you know about the quality of your tap water? Recently, the City of Santa Ana released its 2014 Water Quality Report, also known as the annual Consumer Confidence Report (CCR). The report is available online at www.santaanaccr.org/PDF/2014_CCR_CR.pdf or you can request a printed copy by calling 714-647-3320.

"This report details the quality of Santa Ana's water, and we're pleased to report that the City continues to maintain the highest standards. But we're also concerned about water availability for generations to come, which is why smarter water use is so important," says Nabil Saba, Water Resources Manager for the City of Santa Ana. "It's important for everyone to keep in mind that every little thing each individual does to save water will make a huge difference for us all."

Each year, this report presents important information to help consumers make health-based decisions about their drinking water. The centerpiece of the report is a chart summarizing the different types of constituents found in the water Santa Ana delivers, the range and average of each constituent measured, and how it compares with the allowable state and federal limits.

In addition to important information about the quality of Santa Ana's drinking water and its award-winning water delivery system, this year's report focuses on the impact of the drought on the city, its residents and businesses, as well as water conservation tips.



A la Punta de sus Dedos: Reporte 2014 de la Calidad del Agua en Santa Ana

¿Cuánto sabe acerca de la calidad del agua de la llave? Recientemente, la Ciudad de Santa Ana ha publicado su Reporte 2014 de la Calidad del Agua, el cual es conocido también como el reporte anual de confianza del consumidor (CCR por sus siglas en inglés). El reporte está disponible en www.santaanaccr.org/PDF/2014_CCR_CR.pdf. Puede solicitar una copia impresa llamando al 714-647-3320.

"Este reporte detalla la calidad del agua de Santa Ana y nos da mucho gusto reportar que la ciudad continua manteniendo uno de los estándares más altos. Sin embargo, estamos preocupados acerca de la disponibilidad de agua para las futuras generaciones, por lo que es sumamente importante que usemos el agua inteligentemente," comentó Nabil Saba, Gerente de Recursos del Agua de la ciudad de Santa Ana. "Es importante que todos recordemos que todo lo que cada individuo haga para ahorrar agua hará una gran diferencia para todos nosotros."

Cada año, este reporte presenta información importante para ayudar a los consumidores a tomar decisiones acerca del agua potable basadas en la salud. La parte principal del reporte es una gráfica que resume los diferentes tipos de agentes encontrados en el agua que Santa Ana suministra, el rango y promedio de cada agente y como se compara con los límites permitidos del estado y de la nación.

Además de ofrecer información importante sobre la calidad del agua potable de Santa Ana y su sistema de suministro de primera calidad, el reporte de este año también habla del impacto de la sequía a la ciudad, a sus residentes y comercios y ofrece consejos para ahorrar agua.

Be cart smart!

In Santa Ana, we have a simple three-cart collection system. Your recycling goes in the gray cart, your green waste goes in the green cart, and your trash goes in the burgundy cart. Please keep these carts free of unacceptable debris and contaminants.

In your gray cart, recycle glass bottles and jars; plastic jugs, jars, tubs, containers, buckets, and toys; bundled plastic bags and film; clean aluminum and metal cans; and dry paper and cardboard products. Please empty containers and scrape food residue from them, and flatten cardboard boxes. All recyclables may be placed in the recycling cart together. Set out your recycling cart only when it is full, and close the cart lid completely.

In your green waste cart, place only lawn clippings, garden trimmings, leaves, weeds, sawdust, wood chips, small tree branches, shrub trimmings, and small wood scraps. Even though palm fronds and yucca plants are “yard waste,” we cannot accept them in the green cart. These plants get caught in equipment at the facility which shreds our green waste and can damage that equipment, so please place these items into the burgundy cart.

Your burgundy trash cart is for general household trash only, such as used tissues, food waste, diapers, pet waste, etc. Please do NOT put universal waste, such as electronics, fluorescent tubes and bulbs (including CFLs), or batteries, household hazardous waste, or medical sharps, into the trash cart.

For more information about what goes into your gray, green, and burgundy carts, visit www.wmorangecounty.com (click on “Cities We Serve” and then “Santa Ana”).



Uso correcto de sus botes de basura

En Santa Ana contamos con el sencillo sistema de tres botes para la colecta de basura. Sus reciclables van en el bote gris, sus desechos del jardín van en el bote verde y la basura del hogar va en el bote guinda. Por favor mantenga sus botes libres de basura inaceptable y de contaminantes.

En su bote gris puede reciclar botellas y frascos de vidrio; envases, tubos, frascos, cubetas y juguetes de plástico; bolsas de plástico y películas de plástico limpio; latas de aluminio y metal; papel seco y productos de cartón. Por favor vacíe los envases y retire cualquier sobrante de comida que tengan; desarme las cajas de cartón y dóblelas. Saque su bote de los reciclables solo cuando esté totalmente lleno y ciérrelo perfectamente con la tapa.

En su bote verde solo puede echar los desechos del jardín, como la poda del césped, la poda de arbustos, hojas, malas hierbas, aserrín, chips de madera, ramas pequeñas de árbol, poda de plantas y pedazos pequeños de madera. Aunque las hojas de palma y las plantas de yuca se podrían considerar desechos del jardín, no las debe echar nunca en el bote verde. Ese tipo de plantas se atorán en el equipo que usamos para tratar los desechos del jardín y pueden dañar el equipo, así que por favor hechelos en el bote guinda de la basura.

El bote guinda es solo para la basura general del hogar, como pañuelos desechables, desperdicios de comida, pañales, excremento de mascotas, etc. Por favor NUNCA eche basura universal, tal como aparatos electrónicos, focos o tubos fluorescentes (incluso los tipo CFL), baterías, basura tóxica del hogar o punzantes medicinales en el bote de la basura.

Obtenga información de lo que debe echar en sus botes gris, verde y guinda en la página www.wmorangecounty.com (seleccione “Cities We Serve” y escoja “Santa Ana”).

Public Works Agency Releases New Parkway Improvement Guidelines

The Santa Ana Public Works Agency has recently produced “Parkway Improvement Guidelines” to assist residents with enhancing their parkways, typically the narrow piece of land between the sidewalk and street. Although this area is considered public right-of-way, it is the adjacent property owner’s responsibility

to improve and maintain it. Recognizing California drought conditions, the guidelines promote plants with low water needs, permeable hardscape, and smart irrigation. The document can be viewed on the city’s website at www.ci.santa-ana.ca.us/pwa/documents/SAParkwaysGuidelines30April2015.pdf.

Directrices de La Agencia de Obras Públicas para el Embellecimiento de los Camellones

La Agencia de Obras Públicas recientemente publicó “Las Directrices para las Mejoras de Camellones” con el objetivo de ayudar a los residentes a embellecer los camellones, típicamente el pedazo angosto de tierra entre la banqueta y la calle. Aunque esta área se considera vía pública, es responsabilidad del dueño de la propiedad a la que el camellón está adjunto de mejorar y mantener dicha área. Reconociendo las condiciones actuales de la sequía del estado de California, las directrices promueven el uso de plantas que requieren poca agua, ornamentos permeables y riego eficiente. Puede consultar el documento en la página de la ciudad www.ci.santaana.ca.us/pwa/documents/SAParkwaysGuidelines30April2015.pdf.

Recycle Right!

The City of Santa Ana, in partnership with the City’s waste hauler, Waste Management, continues to reward customers who are recycling properly through the “Recycle Right Challenge.” The Prize Patrol searches Santa Ana neighborhoods for recycling carts that contain only those items on the recyclables list and no contaminating items, such as food waste, clothing, or diapers. If a randomly selected recycling cart has no contaminating items, the resident wins a \$25 gift card.

Congratulations to these recent winners who have been rewarded for recycling right:

- Abitia family, Pico-Lowell neighborhood
- Borroal family, Sandpointe neighborhood

- Feest family, So Coast Metro neighborhood
- Guillen family, Memorial Park neighborhood



A member of the Borroal family receives the Recycle Right award from a representative of the City of Santa Ana.

Un miembro de la familia Borroal recibe el premio Recycle Right de un representante de la ciudad de City of Santa Ana.

¡Recicle Correctamente!

La ciudad de Santa Ana, en sociedad con el proveedor del servicio de la basura de la ciudad, Waste Management, continua premiando, a través del programa “Recycle Right Challenge”, a los clientes que reciclan correctamente. La patrulla que otorga los premios busca en los botes de basura de los vecindarios de Santa Ana para asegurarse que solo tengan artículos aceptables en la lista de los reciclables y que no haya artículos que contaminen, tales como desperdicios de comida, ropa o pañales. Si uno de los botes seleccionado al azar pasa la prueba, el residente es premiado con una tarjeta de regalo de \$25.

Muchas felicidad a nuestros más recientes ganadores por reciclar correctamente:

- Familia Abitia, subdivisión Pico-Lowell
- Familia Borroal, subdivisión Sandpointe
- Familia Feest, subdivisión So Coast Metro
- familia Guillen, subdivisión Memorial Park

Commercial and Multifamily Recycling

Recycling for bottles, cans, and containers, as well as paper products and cardboard, has been mandatory at most commercial and multifamily properties since 2012. Soon, some businesses and apartment and condominium complexes will also be required to recycle organics, including yard and food waste. The organics recycling requirements will be phased in over the next several years, with the largest generators required to put programs in place next spring.

To find out how the new organics recycling mandate affects your business or property, call Waste Management at 714-480-2304.

El Reciclaje en Comercios y en Propiedades Multifamiliares

El reciclaje de botellas, latas y envases así como de productos de papel y cartoncillo ha sido mandatorio para casi todos los comercios y propiedades multifamiliares desde el 2012. Pronto, algunos comercios y complejos de departamentos y de multifamiliares tendrán que reciclar la materia orgánica, incluyendo el desecho del jardín y los desperdicios de alimentos. El requisito de reciclar los orgánicos entrará en vigor por facetas en los próximos años, con los generadores mayores teniendo que poner los programas en lugar tan pronto como en la próxima primavera.

Entérese como la nueva ley de reciclaje de orgánicos afecta su negocio o propiedad, llamando a Waste Management al 714-480-2304.

Way To Go, Santa Ana!

The City of Santa Ana recently reported to the State that 68% of waste was diverted from the landfill during 2014. The City of Santa Ana has consistently surpassed the required 50% diversion. You and your neighbors are doing a great job recycling. Thanks—and keep up the good work!



¡Bien hecho Santa Ana!

La ciudad de Santa Ana recientemente reportó al estado que durante 2014 el 68% de su basura fue divertida del relleno sanitario. La ciudad de Santa Ana consistentemente ha sobrepasado el requisito del 50% de diversión. Usted y sus vecinos están haciendo una gran labor reciclando. ¡Muchas gracias—y por favor continúe tan excelente labor!

Recycling for Holiday Greenery

Before you know it, the holidays will have come and gone and it will be time to take down your Christmas tree. In Santa Ana, Christmas trees will be picked up at curbside for recycling from December 28, 2015, through January 15, 2016. Trees will be picked up on your regular collection day by a different truck. Place the tree at the curb no earlier than noon on the day before your regularly scheduled collection. There is no extra charge for holiday tree collection during this special collection period.

When you set your tree at the curb, it should be bare. Please remove all decorations, ornaments, lights, garland, and tinsel, as well as the stand. If your tree is more than 6 feet tall, cut it in half before placing it at the curb.

After the special collection period, cut up your tree and place the pieces into your green yard waste cart.

Live wreaths and greenery can also go into your green yard waste container. As with your tree, please remove all decorations, ribbons, lights, nails, and wire.

Reciclaje de adornos naturales de los días festivos

Antes de que se percate, los días de fiesta habrán llegado y se habrán ido y será hora de quitar el arbolito de Navidad. En Santa Ana, los arbolitos serán recogidos a domicilio para reciclarlos del 28 de diciembre 2015 al 15 de enero 2016. Los arbolitos se recogerán el mismo día en que le recogen la basura pero por un camión especial. Saque el arbolito a la acera después del mediodía precedente al que recibe el servicio. No hay cargo alguno por este servicio durante las fechas señaladas.

Cuando saque su arbolito, asegúrese de que esté sin decoración alguna, quitándole todas las esferas, luces, adornos, guirlandas y listones, incluso el mismo pie. Si su arbolito midiera más de 6 pies de altura, por favor córtelo a la mitad antes de sacarlo a la acera.

Después de las fechas señaladas anteriormente, corte su arbolito en pedazos y échelos en el bote de los desechos del jardín.

Coronas y adornos naturales también pueden echarse en el bote de los desechos del jardín. Al igual que su arbolito, asegúrese de quitar todas las decoraciones, listones, luces, clavos y alambres.

Sharps Disposal by Mail

Many people treat medical conditions at home with needles, syringes, and lancets, commonly referred to as "sharps." Under state law, sharps waste cannot go into trash or recycling containers, but must be handled as medical waste. Residents of Santa Ana can pick up a free, convenient, and easy-to-use Sharps Disposal by Mail kit. Once the container is filled with used sharps, residents simply mail it back in the postage-paid mailing box. You can receive up to three kits per year at no charge.

The kits are available at these Santa Ana stores:

- CVS Pharmacy: 1750 North Grand Avenue, 714-835-3111; and 102 North Main Street, 714-543-4025
- Rite Aid Corporation: 111 North Main Street, 714-648-0885; 1406 West Edinger Avenue, 714-546-6191; and 3325 South Bristol Street, 714-979-4060
- Walgreens Drugstore: 3000 South Bristol Street, 714-427-3986; and 1301 East 17th Street, 714-541-1747
- Wagner Pharmacy: 1224 East



McFadden Avenue, 714-547-3590

For more information, please contact Waste Management Customer Service at 714-558-7761 or visit one of the participating pharmacies.

Sharps are also accepted at the County's four Household Hazardous Waste Collection Centers. Visit www.oilandfills.com/hazardous or call 714-834-6752 for more information.

Desecho de punzantes por correo

Muchas personas tratan condiciones médicas en el hogar con agujas, jeringas y lancetas, a las que comúnmente nos referimos con el nombre de "punzantes". La ley estatal estipula que los punzantes no pueden echarse en los botes de la basura o los reciclables y que deben manejarse como desecho médico. Los residentes de Santa Ana pueden pasar a recoger gratis un juego postal para el desecho fácil de los punzantes. Una vez que el envase incluido en el juego esté lleno con los punzantes usados, todo lo que hay que hacer es enviarlo por correo en la caja que ya incluye el porte postal. Puede recibir gratis hasta tres juegos por año.

Los juegos están disponible en las siguientes tiendas de Santa Ana:

- Farmacia CVS: 1750 North Grand Avenue, 714-835-3111; y 102 North Main Street, 714-543-4025
- Corporación Rite Aid : 111 North Main Street, 714-648-0885; 1406 West Edinger Avenue, 714-546-6191; y 3325 South Bristol Street, 714-979-4060
- Farmacias Walgreens: 3000 South Bristol Street, 714-427-3986; y 1301 East 17th Street, 714-541-1747
- Farmacia Wagner: 1224 East McFadden Avenue, 714-547-3590

Visite una de las farmacias participantes, o llame al Depto. de Servicio al Cliente de Waste Management al 714-558-7761 para obtener más información.

Los cuatro centros del condado para la colecta de basura tóxica del hogar también aceptan punzantes. Entre al sitio www.oilandfills.com/hazardous o llame al 714-834-6752 para obtener información adicional.

Composting Classes Offered

Compost is one of nature's best mulches and soil amendments, improving the look of your gardens, controlling weeds, and improving the water-holding capacity of your soil. Plus, it's easy to make with ingredients you have in your own yard. This fall at the Fullerton Arboretum, Santa Ana residents can learn more about composting at FREE workshops on October 10, October 31, and November 14. Attendees will receive a discount voucher for a composting bin (one per family). In order to get free admission, please present a current Santa Ana utility bill on the day of class.

For details or to register, call the Fullerton Arboretum at 657-278-3407.



Clases gratis de compostaje

El compostaje es uno de los mejores abonos que mejoran la apariencia de su jardín, controlan malas hierbas y mejoran la capacidad de retener agua en la tierra. Además, es muy sencillo de hacer con ingredientes de su propio jardín. Este otoño, en el Fullerton Arboretum, los residentes de Santa Ana pueden aprender más acerca del compostaje en los talleres GRATUITO el 10 y 31 de octubre y del 14 de noviembre. Los asistentes recibirán un vale de descuento para un cajón de compostaje (uno por familia). Para entrar gratis debe presentar, el día de clases, una factura corriente de utilidades de Santa Ana.

Regístrese y obtenga detalles llamando a Fullerton Arboretum al 652-278-3407.

Flower Street Bike Trail Celebrates Santa Ana History

The Flower Street Bike Trail Project was opened on July 11, 2015. It includes a new bike trail link, with drought-tolerant landscaping, reclaimed water, drip irrigation, and LED lighting to encourage bicycling and walking. The bike trail sculpture by Richard D. Turner was constructed to celebrate the historic importance of Japanese-American farmers, farmworkers, immigrants, and Orange County's prior agricultural abundance. The sculpture's concrete platform was designed to represent the pathway of a traditional Japanese garden with soil beneath the farmed celery crops.

The project was a partnership where engineering, art, history, culture, business, and active transportation have been successfully intertwined to create a public

space. The project was funded using federal and state grants obtained by Public Works Agency Design Engineering staff and Parks and Recreation funds.



We Too Were Once Strangers by Richard Turner
(Photo © Public Art in Public Places Project, used with permission)

Sendero para Bicicletas de la Calle Flower Celebra la Historia de Santa Ana

El sendero para bicicletas de la calle Flower se abrió el 11 de julio del 2015. Incluye un nuevo sendero para bicicletas, con paisajes tolerantes a la sequía, reciclando agua, con riego a goteo y luces LED para motivar a los ciclistas y peatones. La escultura fue hecha por Richard D. Turner, con motivo de celebrar la importancia de la historia de los agricultores japoneses-americanos, a sus trabajadores e inmigrantes del condado Orange antes de la abundancia agrícola. La plataforma de cemento de la escultura fue diseñada para representar la vereda de un jardín japonés tradicional con suelo debajo de los plantíos de apio cultivados.

El proyecto fue un esfuerzo común donde la ingeniería, el arte, la historia, la cultura, los negocios y la transportación activa se combinan exitosamente creando un espacio público. El proyecto fue financiado con fondos estatales y nacionales obtenidos por el personal de ingeniería de diseño del Depto. de Obras Públicas y con fondos de Parques y Recreación.

We want your suggestions, questions and comments!

City of Santa Ana Public Works Agency

20 Civic Center Plaza, M-21
Santa Ana, CA 92701

714-647-5088

ckindig@santa-ana.org • www.santa-ana.org

Funded by various funding sources, including grants.
Copyright © 2015 City of Santa Ana Public Works Agency and Eco Partners, Inc. All rights reserved.

PRINTED ON RECYCLED PAPER
70 PERCENT POST-CONSUMER NEWS CONTENT, USING SOY INKS

